

ELLEL 7 - DAY INTERNATIONAL TRAINING SCHOOL

爱流七天国际培训学校

23-29 JULY 2012

2012年 7月 23-29日

**PARKROYAL PENANG RESORT
BATU FERINGGHI BEACH, 11100,
PENANG, MALAYSIA**
檳城宾乐雅酒店
檳城, 马来西亚

3-9 DECEMBER 2012

2012年 12月 3-9日

**CHINESE YMCA OF HONG KONG
WU KWAI SHA YOUTH VILLAGE
SHATIN, NEW TERRITORIES**
香港中华基督教青年会
乌溪沙青年新村, 新界沙田

HEALING &
DISCIPLESHIP
医治与门徒培训

Ellel Ministries

Singapore

STANDARD TRACK - YEAR 1

- Is for newcomers

ADVANCED TRACKS - YEAR 2 & YEAR 3

- Are for those who have attended previous Schools or Prayer Ministry Skills Courses (*Note: Year 3 is only offered in Hong Kong, 3 – 9 December 2012*)

PRAYER TRACK

- Is for intercessors and prayer groups

FOCUS OF THE SCHOOL

Tracks 1-3 aim to equip the saints to do the work of the Kingdom of God, especially in the ministry of healing. The excellent foundational teachings will also enable you to grow in your personal walk and to gain maturity in Christ. These tracks will benefit every Christian, especially those wishing to start ministry team such as pastors, missionaries, counsellors, health-care workers, cell group leaders and members as well as parents. **The Prayer Track** will take believers on a journey towards a greater understanding of the heart of God, with the Holy Spirit as Teacher and Companion. Participants will learn to appreciate different forms of prayer, intercession and strategic prayer initiatives.

Besides Teaching Sessions, the curriculum includes ministry demonstrations and group work whereby participants can observe and experience real-life application of the keys of healing and deliverance.

- 为新生而设的一年班
- 为曾经参加往年培训或祷告事工技巧课程者而设的二年班和三年班 (唯在香港有第三年的课程)
- 祷告班是为代祷者和祷告小组而设。

培训一、二和三年班的重点在于装备圣徒为着神国度的事奉, 尤其是医治事工。极佳的基础性教导能帮助个人的生活及在基督里的长进与成熟。课程将使每一位基督徒获益, 特别是有意在教会中开拓事工团队者, 牧师领袖、宣教士、辅导员、卫生保健工作者、小组组长和会友及家长、都有帮助。祷告班是带领信徒更深明白神心意的一个旅程, 圣灵是我们的教师和同伴。学员将认识各类的祷告、代求和策略性祷告的实行。

除了课堂上的教导, 课程也包括事工示范和小组服事, 让学员有机会观察和经历医治释放的实践应用。

www.ellel.org/singapore/diary

THE TEACHERS 导师
Jill Southern 吉尔
Esther Soo 以斯帖
Titus Soo 提多
Alan Chan 阿伦
Kathryn Ho 凯德琳
Ng Yu Ling 露丝
Brenda Chan 布兰达

SCHOOL
ADMINISTRATION
& ENQUIRIES
培训行政及相关咨询

ELLEL MINISTRIES
SINGAPORE
新加坡爱流事工

CALL OR WRITE
电话或传真至

T 电: +65 62524234
F 传: +65 62523792

Mobile 手机:
+65 97735384

Email 电邮:
ellel@zionellel.org.sg

Mailing Address 信址:
Thomson Road Post
Office P.O. Box 204,
Singapore (915707)

ELLEL SINGAPORE
CENTRE
37 Jalan Pemimpin
Block A #05-03
Clarus Centre
Singapore (577177)
Opposite Marymount
MRT Station
(Circle Line)
地铁环线玛丽蒙站对面

7 DAY INTERNATIONAL TRAINING SCHOOL 2012 - BOOKING FORM 预定表格

PENANG 槟城 23 – 29 JULY 2012 (2012年7月23-29日)

HONG KONG 香港 3 – 9 DECEMBER 2012 (2012年12月3-9日)

PLEASE INDICATE TRACK AND LANGUAGE 请注明班级和语言:

STANDARD TRACK YEAR 1 一年班: ENGLISH 英语 CHINESE 中文

ADVANCED TRACK YEAR 2 二年班: ENGLISH 英语 CHINESE 中文

ADVANCED TRACK YEAR 3 三年班: ENGLISH 英语 CHINESE 中文

(Year 3 is not offered for 23 – 29 July 2012 School in Penang 在槟城7月23-29日的培训将不会有第三年的课程)

PRAYER TRACK 祷告班: ENGLISH 英语 CHINESE 中文

Rev/Pastor/Mr/Mrs/Ms 牧师/传道/先生/太太/小姐:

NAME 姓名: NRIC / PASSPORT No 身分证/护照号码:

NAME to be printed on certificate (if different) 显示在证书上的名字(若不同)

MALE 男性 FEMALE 女性 Date of Birth (出生日期(d日/m月/y年):...../...../..... or Current Age 或当前年龄:.....

ADDRESS 地址:

..... City 城市: Country 国家:

CONTACT 电话 (Mobile 手机): (Home / Office) 住家/办公室:

EMAIL 电邮 (Mandatory 强制性):

(All information will be communicated via email 所有信息将透过电邮传达)

NAME OF CHURCH 教会: Please indicate area of service 请注明服事区:

Pastor 牧师 Associate Pastor 副牧师 Leader/Elder 领袖/长老 Healing 医治 Prayer 祷告

Community 社区 Children / Youth 儿童/青少年 Mission 宣教 Language Ministry 语言事工

Worship 敬拜 Others 其他:

PENANG FEES Before 15 APRIL 2012 槟城收费 (2012年4月15日之前):

Twin Sharing Room 双同房: S\$720 Triple Sharing Room 三同房: S\$680

After 15 APRIL 2012, additional S\$100 is applicable. 2012年4月15日之后, 学费增加新币一百元

HONG KONG FEES Before 15 AUGUST 2012 香港收费 (2012年8月15日之前):

3-9 DEC 2012 S\$480 3-10 DEC 2012 S\$500

2-9 DEC 2012 S\$500 2-10 DEC 2012 S\$520 (2 DEC - First-come first-served 12月2日 - 先到先得)

After 15 AUGUST 2012, additional S\$80 is applicable. 2012年8月15日之后, 学费增加新币八十元

Fees include meals, accommodation, tuition fees, notes and registration fee.

收费包括早、中、晚餐; 住宿; 学费; 教材讲义及注册费

SHARING ROOM / DORMITORY WITH FOLLOWING PERSON(S) 房间/住宿:

No preference 无特别要求

Room-mate(s) 与他人合住

Wu Kwai Sha Youth Village, Hong Kong: EITHER 6 person dormitory OR 16 person bungalow (4 persons x 4 rooms)

乌溪沙青年新村, 香港: 6人宿舍 或 16人于独立式平房(4个房间, 每房间4人)

Sharing of room / dormitory is according to gender, and allocation is on a first-come first-served basis.

房间 / 宿舍分配将以同性同房为准, 先到先得。

(Please indicate if you have any physical disability 请注明您是否有任何的身体残障状况:

PLEASE MAKE PAYMENT TO 请付款至: “ELLEL MINISTRIES SINGAPORE”

BY CHEQUE - 支票 Bank 银行 / Cheque no. 支票号码 Amount: S\$

Mail 到寄交: ELLEL SINGAPORE CENTRE, Thomson Road P.O. Box 204, Singapore (915707)

BY CREDIT CARD via PAYPAL 网上信用卡 通过 PAYPAL 付款: www.ellel.org/singapore/diary Amount: S\$

If also paying for others, please indicate NAME(s) and RELATIONSHIP (Spouse / Family / Friend):

如代他人缴款, 请注明姓名和关系 (例如: 配偶、家人、朋友):

PLEASE NOTE 请注意:

• CLOSING DATE OF REGISTRATION 登记截止日期:

- PENANG 槟城: 30 APRIL 2012 (2012年4月30日)

- HONG KONG 香港: 30 SEPTEMBER 2012 (2012年9月30日)

• Registration will be finalised after we have received your booking form and fee.

登记将在我们收到您的预定表格和学费后完成

• No refund of fees for cancellations from 15 days after closing date of registration.

登记截止日期过15天之后 恕不接受任何取消报名及退款要求

• PENANG CHECK-IN / REGISTRATION 槟城登记/注册:

- 23 JULY 2012 (2012年7月23日) – 下午12 to 3pm Session 1 Start Time 第一堂课开始于: 下午4:30pm

- FINAL SESSION Ends 课程结束于: 29 JULY 2012 (2012年7月29日) – 正午12pm

• HONG KONG CHECK-IN / REGISTRATION 香港登记/注册:

- 3 DECEMBER 2012 (2012年12月3日) – 下午12 to 3pm, Session 1 Start Time 第一堂课开始于: 下午4:30pm

- FINAL SESSION Ends 课程结束于: 9 DECEMBER 2012 (2012年12月9日) – 正午12pm

- CHECK OUT BY LATEST 最迟退房于: 10 DECEMBER 2012 (2012年12月10日) – 早上11am